

# SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

PUNTOS DE SUSCRIPCIÓN:

SÓLLER: Administración.  
FRANCIA: J. Marqués Arbona.—Rue Montmartre, 26. Paris.  
AMÉRICA: Sres. Marqués, Delgado y C.ª—Arecibo—(Puer-  
to-Rico).

Fundador y Director-Propietario:

D. JUAN MARQUÉS ARBONA.

Redactor en Jefe:

D. DAMIAN MAYOL ALCOVER.

REDACCION Y ADMINISTRACION: Calle de San Bartolomé, n.º 17

SÓLLER (Baleares)

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN:

ESPAÑA: 0'50 pesetas al mes. } PAGO ADELANTADO.  
EXTRANJERO: 0'75 francos id. id. }  
Número suelto 0'10 pesetas.—Id. atrasado 0'20 pesetas

La Redacción únicamente se hace solidaria de los escritos que se publiquen sin firma, seudónimo, inicial, ó signo determinado. De los que tal lleven, serán responsables sus autores.

## Sección Literaria

PANZAPILÍN

I

Desesperado y harto Fernández de pasar estrecheces y apuros en su tierra, lugar en donde la lucha por la vida iba haciéndose cada vez más difícil, pensó muy seriamente en dar la volada, como otros muchos que en el mundo han sido, para buscar por la tierra la fortuna.

Yo no soy de los que creen que la fortuna, si ha de venir, viene sin buscarla. No; al contrario; creo que el hombre ha de poner para ello algo de su parte. No hasta ser trabajador y honrado: hay que aguzar mucho el ingenio, no dormirse en las pajas y marchar siempre adelante. ¿Qué no tengo recursos para viajar en tren? iré en coche; ¿qué tampoco los tengo para viajar en coche? iré a pie: el caso es ir. ir... Pasarle revista al mundo...

Y dicho y hecho; como lo pensó lo puso en práctica.

El ideó un recurso original, que le pudiera servir por lo pronto de medio de vida, recurso que fué el siguiente: el de comprar un gorro turco y un mico amaestrado.

Así, pues, con el gorro y con el mico se puso en marcha.

II

—¡Arriba, Panzapilín!—decía Fernández soltando el mico en medio de la plaza de un pueblo, delante precisamente de la casa municipal. Y Panzapilín, el mico, ataviado con sus galas de trabajo, que consistían en una linda casaca de seda azul y un sombrero de tres picos, empezaba a gatear airosamente por la fachada del edificio, agarrándose a los hierros de los balcones, a las cornisas y a los ladrillos, hasta que llegaba el mono a lo alto; entonces se detenía en el balcón, llamaba con la mano en la vidriera y cuando salían a abrir, el animalito, con toda la monería natural en él, entregaba un cartelito que llevaba al cuello y que decía lo que sigue:

«El mico Panzapilín y su domesticador Fernández saludan al pueblo de X en la persona de su digno alcalde.»

Esto solía hacer siempre gracia y era motivo bastante para que la autoridad local le diese a Fernández una gratificación con la que tenían por lo pronto, mico y hombre, siquiera lo suficiente para matar el hambre.

Pero otras veces, ¡ay! la adúladora estratagema no valía; Fernández y su mico eran echados del pueblo a pedrada limpia por los aldeanos y entonces si que venían las fatigas y las privaciones.

Y en estas frecuentes crisis de la necesidad, Panzapilín y Fernández estrechaban su amistad y su simpatía hasta un grado emocionante; nada una tanto como la adversidad: esto lo sabía Fernández de sobra y quizás lo supiese también Panzapilín, pues sabe Dios hasta dónde alcanza la ciencia y la filosofía de los micos.

Sa unían, pues, para pasar el hambre de la manera mejor y Panzapilín, corazón tierno si los hay, subía a los árboles y cogía frutas que le llevaba a su amo y compañero Fernández, y Fernández a su vez le daba caricias y consejos que halagaban al mico y que le proporcionaban, de puro contento, toda una buena digestión.

III

Que Panzapilín era un mono muy inteligente y dócil, es cosa indiscutible. Con sumo cuidado aprendía las lecciones de su protector y maestro y en poco tiempo aprendió a dar volteretas, a bailar, a hacer gimnasia y, sobre todo, a dar un salto mortal difficilísimo y admirable: consistía en asirse con la cola de una barra fija,—que solía ser la rama de un árbol,—columpiarse así cabeza abajo hasta tomar gran impulso en estos

vaivenes y desprenderse luego de pronto para ir a quedar asido de la otra barra fija,—que era una rama cualquiera del árbol próximo. El aprendizaje le costó a Panzapilín más de un coscorrón al caer contra el suelo, pero el mico tenía la cabeza a prueba de golpes; cuando más salía con una ligera descalabradura, que Fernández curaba luego solícitamente.

De este modo llegó a ser Panzapilín una verdadera maravilla; su salto mortal, con especialidad, tenía siempre gran éxito. Y tanto es así, que bien pronto Fernández se vió requerido y solicitado por los empresarios de barracas y de circos, en los que llegó a conquistarse,—él mismo lo dispuso así y él mismo se lo decretó,—el grado de «capitán».

Ya era por lo tanto, no Fernández a secas, sino el capitán Fernández: ¡así como suena!

IV

Puede asegurarse que a los dos años de aventuras y de «monerías» por esos mundos de Dios, Fernández había logrado reunir un regular capitalito: la fortuna, tan anhelada por él, le salía por fin al encuentro con su trajecito diamantino y refulgente, su collarcito de monedas de oro y su carcaj forrado de billetes de Banco.

También Panzapilín disfrutaba de la bienandanza consiguiente: estaba gordo y lustroso como un gato de casa grande. —Panzapilín; somos felices, ¿no es verdad?...

Panzapilín decía que «sí» con la cabeza moviéndola de arriba abajo afirmativamente.

El público les colmaba de aplausos; en cada circo en donde trabajaban conseguían ovaciones a granel, y las noches en que se celebraba el beneficio del domesticador, capitán Fernández, como Panzapilín hacía verdaderas y extraordinarias maravillas, entre ellas la del salto mortal tan famoso, el domesticador recogía de taquilla una verdadera dinerada.

V

Llegó un día, día de beneficio también, de esos tan lucrativos y memorables en que Fernández y el mico se propusieron hacer todo el esfuerzo de su habilidad y de su arte.

El circo estaba completamente lleno; las localidades se habían vendido a precios más altos que los de costumbre y la prensa local había despertado la atención del público hasta tal extremo, que llegó a ser el ejercicio anunciado de Panzapilín el acontecimiento de la noche; y tal era la expectación por verle trabajar; iba a dar el mico el salto mortal doble, cosa nunca vista en los «anales titiriteros».

Llegó la hora. La orquesta preludió la «marcha de Panzapilín», compuesta en honor del célebre mico por el maestro director.

Salieron a la pista el capitán Fernández y Panzapilín entre una atronadora salva de aplausos. Panzapilín lucía un riquísimo traje de hurf con collar de brillantes al cuello.

Hizo los primeros ejercicios con una limpieza y precisión admirables; bailó todas las danzas nacionales y extranjeras conocidas; saltó entre aros de fuego, hizo gimnasia en un trapecio, en una bala, en la punta de una lanza, representó una pantomima-monólogo y aguzó cuanto le fué posible su artístico instinto.

Por último se subió al trapecio, pues estaba en lo alto del circo para dar el salto mortal doble.

—¡Panzapilín, hijo mío: serenidad y arrojo por Dios!—le dijo el domesticador emocionado.

Y a un grito gutural de Fernández, el mico, que se columpiaba en lo alto tomando impulso, se desprendió del trapecio dando volteretas por el aire.

Pero—¡pobre Panzapilín!—había tomado mal la distancia y se estrelló con

tra unos hierros: quedó muerto de repente, echando sangre hasta por los ojos.

Y Fernández, en el paroxismo del dolor y de la desesperación, le cogía y le besaba llorando anhelosamente...

—¡Hijo mío! hijo de mi alma!—decía. Y fué menester arrancarle por la fuerza, de entre los brazos, el cadáver del mico.

VI

... El capitán Fernández, que ya es un burgués honorable y viejecito tiene en su despacho, encerrado artísticamente dentro de una urna de cristal, el cuerpo del mico, disecado como es consiguiente.

Al pie de la urna, y escrito con letras de oro, hay un epitafio que dice: «Aquí descansa Panzapilín, el mico de la fortuna».

FRANCISCO DE LA ESCALERA.

PRIMAVERAL

Amor es vida.

D'un roser entre les branques  
Un rossinyol penjá'l niu:  
Ramells de poncelles blanques  
Li feyen redòs ombrin.  
L'oratge s' embalsamava  
D'aromes de taronger.  
Cel y terra, tot callava...  
La lluna son raig filtrava  
Pe'l fullatge del roser.  
Y el rossinyol nit y dia  
Cantava sa melodia...  
Plant d'amor que l'ayre fer:

Cantau, cantau,  
Còrs que estimau:  
Cantant s'adorm la pena:  
Cantau, cantau...  
Cantant reviu la pau.

Cercant borrellons de llana  
Per espinals y ravells,  
Els buscarets de la plana  
Fan sos nius d'amor novells:  
Baix dels carts d'una vorera  
Troban l'ignorat redol,  
Sense esment de la barrera  
Que allá prop gisca, sorrera,  
Com un gemench de condol.  
Y el buscaret d'ales fines  
Visquent d'amor entre espines  
No té enveja al rossinyol.

Amau, amau,  
Còrs que penau:  
Pe'l cor l'amor es vida,  
Vida suau.  
Rosada del cel blau.

MARÍA ANTONIA SALVÁ.

Actualidades

DON ANTONIO MAURA

Tengo por cierto que el lector curtido en las malicias políticas, al ver el título y la firma de este artículo, imaginará que va a leer un desenfadado ditirambo, y tengo por lo mismo a empeño no escribir ahora más que las palabras precisas para consignar hechos cuya notoriedad es indiscutible ó cuya prueba documental y fehaciente está al alcance de todos.

I

La presencia de Maura en el gobierno conservador de Diciembre de 1902 fué acogida con expectación visible. Maura había sido dos veces ministro, de Ultramar en 1893 y de Gracia y Justicia en 1894; pero en más de una ocasión se le había oído lamentarse de no haber pasado por el Gobierno con aquella completa libertad de iniciativas que le permitieran afirmar, a plena conciencia, que había estado íntegra su voluntad donde estuvieron su responsabilidad y su nom-

bre. Sus campañas parlamentarias y extraparlamentarias de 1899 a 1902 habíanle dado el relieve de un hombre nuevo, comprometido a innovaciones que el había concretado en la frase de «una revolución desde arriba», y se sentía cierta curiosidad por saber qué era y como era esa revolución...

Antes de un mes, aquella expectación más ó menos benévola habíase trocado en resuelta hostilidad. Casi todo el mundo político, (partidos, grupos y periódicos) estaba contra él. Dentro de la misma flamante conjunción conservadora, el señor Maura tenía enemigos declarados ó amigos recelosos, más que decididos y entusiastas colaboradores: aquella crisis de Marzo en que abandonó el poder el señor Villaverde no fué más que una maniobra de ese sentir del partido conservador. La campaña de la prensa contra el ministro de la Gobernación será memorable siempre que de esas cosas se guarde memoria. El artículo violento, bien lo escribieran brillantes plumas de acero, bien brotase de oscuras plumas de ganso, y la información aviesa en que, la intención iba siempre más allá de la realidad y aún por bueno para combatir a Maura. Cuando lo dejaba la cólera tomábalo por su cuenta la ironía clerical, reaccionario, soberbio, hipócrita, cruel, el vocabulario íntegro de la censura y aún de la injuria era cada mañana y cada noche volcado sobre su figura y sobre su nombre. El relato que de los conflictos de orden público que ensangrentaron aquella primavera se publicara, parecería crónica heroica de fragosa revolución, si detalles del relato mismo no invitasen irresistiblemente a la carcajada... Maura era un peligro para el partido conservador, para la monarquía, para la paz pública, para la libertad, para todo. Las profecías siniestras iban escalonándose a medida que las iba desmintiendo la realidad: Maura no haría las elecciones de diputado. ¿Las hizo? Pues no presidirá la de Senadores. ¿Las presidió? Pues no llegará a las Cortes como ministro. ¿Llegó? Pues no saldrá de ellas con vida: es hombre acabado para siempre.

Recuérdese lo que pasó en las Cortes. Al discutirse sobre elecciones, de todos los lados de las Cámaras salieron voces autorizadas, sin provocar una sola protesta, afirmando que era la primera vez que un gobierno había hecho cuanto de él dependiera por la pureza del sufragio. Aquellas interpelaciones vengadoras que se habían anunciado sobre los conflictos de orden público redujéronse a un desmayado discurso de don José Muro que apenas escuchó una docena de diputados. Los debates sobre política general acabaron en la exaltación de Maura por la mayoría que tantas veces había tropezado con disgustos en las enterezas del ministro de la Gobernación. Cuando produjo la crisis de Julio y se formó el gabinete Villaverde, volvíanse hacia él los ojos de muchos que fueron sus enemigos... y al cabo de cuatro meses y medio, aquel fracasado, aquel aborto, apareció en la Presidencia del Consejo de ministros, levantado y propuesto a la corona por las mayorías parlamentarias y aceptado por todos como única solución posible.

El caso Nozaleda sirvió para reanudar la campaña de recia y encarnizada hostilidad. Ni dos meses podía durar gobierno semejante que ofendía a la libertad y agravaba al patriotismo y hería de muerte el crédito de la Nación. Por lo primero, le ajustarian severamente las cuentas. Por lo segundo, la propia mayoría daría al traste con aquel hombre soberbio... Y en efecto en cuanto se cerraron las Cortes, después de haber ventilado todo aquello y de haber hecho media docena de leyes de gran interés para el país, los enemigos del señor Maura solo tenían una esperanza: que el Rey fuese mal recibido en Barcelona y ejecutado civilmente su primer ministro.

El Rey hizo durante cuarenta días un viaje triunfal. El Sr. Maura fué también aplaudido y aclamado. El atentado de Barcelona y la salvajada de Alicante lo levantaron ante los ojos de todos, como gobernante que estorbaba a los elementos disolventes de la sociedad española. Saltando por encima de los «gremios políticos», el señor Maura había conseguido ponerse en contacto con la opinión y grandes fuerzas de esta movilización hácia él... Tal y tan evidente fué el éxito, que las Cortes inauguraron el período legislativo recientemente acabado, sin una de aquellas tradicionales interpelaciones sobre política general que eran, cuando no había mensaje ó discurso de la Corona que analizar, el comienzo obligado de toda serie de sesiones. La interpelación del señor Nocedal redujose a discreteos—más ó menos indiscretos—sobre la cuestión de Marruecos. En un ambiente de cordialidad y de calma que contrasta con el ruido de fuera, las Cortes han aprobado una docena de leyes que fueron muchas veces intentos malogrados de otros ministros y de otros Gobiernos. Y cuando al acabar el período parlamentario planteó el señor Salmerón aquel debate, preparado durante seis meses, sobre la legalidad de todos los partidos y de todas las propagandas, manifestación primera del bloque de las izquierdas frente a los reaccionarios de Maura, ensayo general del gran drama que se va a representar cuando se discuta la modificación del Concordato, apenas se han encontrado oradores, y a la hora de votar solo quince republicanos y ocho liberales, ayudados por el señor Nocedal que ahora resulta «extremo izquierdo», se han prestado a levantar el bloque abrumador de la democracia con que se va a aplastar la reacción, que simboliza Maura... Y por los pasillos del Congreso los liberales de ambas parroquias, preguntan anhelosos y mustios.

—¿Cuándo se va Maura? ¿Cuándo se cansa Maura?

En eso estamos. Aquel fracasado, aquel aborto, está en el poder, y sus enemigos ya no confían más que en un desmayo de su espíritu, en una flaqueza de su voluntad. Todos aquellos aprestos marciales, todos aquellos bélicos ardores, han parado en esa lamentosa interrogación.

—¿Cuándo se cansa Maura?

—¿No tendrá este fenómeno interesantísimo de la política nacional, este triunfo extraordinario de una política y de un hombre contra tantos y hasta aquí tan poderosos, enemigos que todavía no han desarmado ni desarmarán nunca, una explicación, y no estará en esa explicación el mejor retrato de Maura y de su obra?

SALVADOR CANALS.

Un cañón automóvil para la marina

El automovilismo todo lo va abarcando, hasta la marina de guerra.

Recientemente se han hecho pruebas en la escuela de artillería de marina de la isla Whale (Inglaterra) de un cañón automóvil, que si en la práctica da buenos resultados, ha de prestar grandes servicios a las tropas de desembarco de la armada inglesa.

El aparato consiste en un coche automóvil completamente blindado y provisto de un cañón Maxim del último modelo.

En la parte delantera del coche va un oficial, jefe de la pieza, y un artillero. En la parte trasera está el almacén de municiones al cuidado de otro artillero, que se encarga de entregar los proyectiles según van haciendo falta. El oficial dirige el coche y su ayudante hace la puntería y los disparos.

El motor del automóvil puede correr 40 kilómetros por hora, aunque su velocidad normal es de 25 a 30 kilómetros

La pieza de artillería está montada de tal suerte, que puede hacer fuego, ya esté el vehículo parado, ya marche con velocidad normal y hasta con la velocidad máxima.

El rey de Inglaterra, que presenció las pruebas, salió muy satisfecho de los resultados obtenidos y felicitó a los oficiales de artillería que han ideado esta nueva máquina de guerra.

#### Automovilismo en China

El automovilismo se impone. La misma China, nación refractaria a toda innovación, y en la cual las tradiciones son verdaderas razones de Estado, no ha podido sustraerse a la invasión de los automóviles.

Actualmente se están construyendo en una casa alemana 16, encargados desde China.

Tres de ellos son para la familia Imperial; los restantes, para diferentes personajes de la corte.

Los destinados al Emperador, la Emperatriz consorte y la Emperatriz madre están lujosamente adornados de peluche amarillo, recamado de sedería del mismo color. Tiene un solo asiento, pues nadie puede sentarse al lado del Emperador del inmenso país del dragón de oro.

Los 13 automóviles restantes son todos rojos, y están desprovistos de los adornos de los anteriores, diferenciándose muy poco en la forma de la de los ómnibus europeos.

#### Flotas de guerra

El almirantazgo inglés ha hecho distribuir entre los miembros de la Cámara de los Comunes un estado comparativo de las fuerzas navales de Inglaterra, Francia, Rusia, Alemania, Italia, Estados Unidos y el Japón.

Consigna dicho estado, convenientemente clasificadas, todas las unidades de combate que comprendían las flotas de las indicadas potencias el día 31 de Marzo del año presente.

Según el estado, las naves de guerra construidas eran: 445 en Inglaterra, 399 en Francia, 280 en Rusia, 213 en Alemania, 204 en Italia, 111 en los Estados Unidos y 148 en el Japón.

Los barcos en construcción en la expresada fecha eran: 104 para Inglaterra, 172 para Francia, 42 para Rusia, 24 para Alemania y 28, 27 y 7 para Italia, Estados Unidos y el Japón, respectivamente.

#### Una gloria para España

Ha referido nuestro colega *La Correspondencia* un hecho que merece ser reproducido en todos los periódicos españoles.

Cuando terminó nuestra soberanía en el Archipiélago filipino iban muy adelantadas las obras de construcción del puerto de Manila. Las dirigía y las había ejecutado un ingeniero de caminos y canales español, el señor Lopez Navarro.

Cesó en su cargo nuestro insigne compatriota y los norteamericanos continuaron la obra, gastando en ella millones de *dollars*.

Pero hé aquí que se desencadena un violento temporal. Durante varios días el puerto de Manila está dominado por las olas. Cuando éstas se retiran y la calma se restablece, se ve—¡caso extraordinario!—que la tempestad ha destruido cuanto habían hecho los ingenieros norteamericanos y había respetado lo que hizo el ingeniero español.

El gobierno de los Estados Unidos y su representante en Manila, el doctor Taff, no insistieron, como acaso hubiéramos hecho nosotros, en que los ingenieros norteamericanos repitiesen la obra arrasada. Libres de determinados perjuicios que ategan a las razas viejas, acudieron los funcionarios de la gran república a nuestro compatriota señor Lopez Navarro, brindándole con la plaza de director de las obras del puerto, ofreciéndole un sueldo anual de 20.000 duros oro. La oferta ha sido hecha en términos altamente gratos para el señor Lopez Navarro y para España. Se le indica que en esto no puede haber sino una prueba de admiración al cuerpo de ingenieros civiles españoles, y se añade que si el sueldo ofrecido no es bastante, se aceptará el que el señor Lopez Navarro determine.

Esta resolución honra al gobierno norteamericano, y es motivo de gloria para nuestros ingenieros, los cuales reciben

frecuentemente en el extranjero homenajes semejantes.

#### Los horrores de la guerra

*Le Moniteur Industriel* publica algunos datos muy interesantes acerca de la repercusión causada por la guerra ruso y japonesa en las transacciones comerciales de casi todas las provincias del imperio ruso.

El acaparamiento del camino de hierro para el servicio del ejército ha detenido súbitamente todas las operaciones de transacción con la Siberia, dejándose sentir este resultado en Moscú, donde la industria adquiere las primeras materias en la Siberia. Polonia, ese gran centro industrial ruso, ha experimentado vivamente los efectos de la crisis.

En Varsovia, las grandes industrias han ido suprimiendo días de jornal, mientras las fabricaciones en pequeña escala cerraban sus talleres. El alza de los viveres se ha dejado sentir en el Monte de Piedad.

En Lodz y Poznań no continúan trabajando más que las grandes manufacturas que trabajan para el ejército. En esas mismas localidades hay 14.000 obreros que se encuentran sin trabajo.

En Lituania, que es un centro industrial importante, la producción se ha reducido considerablemente. En Minsk, centro de explotación forestal, el mercado de maderas está paralizado.

En Vitebsk (Rusia blanca), el paro es completo entre los artesanos que trabajan a domicilio.

Los albañiles, carpinteros, herreros, etc., no encontrando trabajo ni medios de subsistencia, emigran en masa, a pesar de los esfuerzos de la policía para impedirlo.

En Liban, en la región del báltico, es el comercio de granos el que sufre las consecuencias de la actual campaña, y el hambre se ceba irónicamente en personas habitualmente ocupadas en la manipulación de trigos.

En Riga, la Corporación de obreros en prendas de vestir, como sastres, zapateros, sombrereros, etc., sufren la suerte común.

La región del Volga, en Nijni Novgorod, Saratof, Ribinsk, Yaroslav, Astrakán y Samara, la actividad es general.

En el Sur, la industria rural está a la misma altura que las anteriores, siendo suprimida este año la feria de Kief.

En Donetz las grandes fábricas que deben ejecutar los encargados para la guerra se mantienen en virtud de su especialidad, pero están faltas de hombres, que han sido llamados a las armas.

La crisis ha reaparecido en Odessa. El comercio de exportación de cereales ha sido suspendido, lo cual priva de trabajo y pan a 20.000 obreros del puerto.

Hasta el Cáucaso y Asia Central se dejan sentir los efectos económicos del conflicto actual. Bakon vende menos petróleo, y Tiflis ha suspendido su comercio de vinos y frutos.

Este cuadro es reproducción del estado general de la penosa crisis económica de Rusia. Si algo puede consolar a los rusos, es que en el Japón la situación no es mucho más halagüeña.

#### Higiene obrera

Un decreto del presidente de la República francesa determina las condiciones que deben reunir los talleres y locales donde se agrupen los trabajadores.

Ordénase en el expresamente que dichos locales deberán contener 14 metros cúbicos de aire por persona, y facilidades para la ventilación.

Después de fijar la altura mínima de los dormitorios, dispone que se prohíba terminantemente a los trabajadores acostarse de noche en los talleres y almacenes.

Estas disposiciones manda el presidente que se fijen en los locales del trabajo para conocimiento de los interesados.

#### Guerra ruso-japonesa

A falta de noticias de la guerra, fantasean y discurren con fácil vena los críticos de ambos fueros.

Hay quien demuestra que la rendición de Port-Arthur es inmediata, y quien prueba de igual irrefutable modo que la plaza resistirá todavía varios meses. Y así se va entreteniendo al público y se ayuda a subir esta horrible, abrumadora y seca cuesta de Agosto.

No falta estratega ubicuo, ó sea, de tierra y mar, que augura, con términos matemáticos, que la rendición no se hará esperar, porque el último bombardeo duró cerca de dos días, jugando un número crecidísimo de cañones, a más de la artillería de los barcos. Lo propio que ocurrió en Sebastopol cuando, tras once meses de sitio, se arremetió de firme del 1 al 8 de Septiembre de 1855.

Perdieron entonces los rusos 13.000 hombres y los aliados 10.100. La violencia mayor fué entre el 5 y el 8, porque entonces funcionaron 1.380 cañones rusos y 803 de los aliados.

Los términos entre ambos hechos no son absolutamente idénticos, porque, en realidad, Sebastopol contaba con mayores elementos que Port-Arthur.

Por eso pudo aguantar cerca de un año de cerco contra casi toda Europa coligada.

Los sitiadores lanzaron sobre la plaza cerca de dos millones de granadas, consumiendo 25.000.000 de cartuchos de fusil.

Perdieron en total durante las operaciones:

	Hombres
Los franceses . . . . .	95.615
Los ingleses . . . . .	22.162
Los turcos y piemonteses . . . . .	35.000
<b>Total . . . . .</b>	<b>152.777</b>
Los rusos . . . . .	85.271
<b>En total por ambas partes . . . . .</b>	<b>238.048</b>

Bien será decir que en esa cifra están incluidos 90.000 muertos de cólera y disentería, pues sabido es que ambas enfermedades hicieron grandes estragos.

## Agricultura

### PALMERAS DE ORNAMENTO RÚSTICAS

Los europeos tenemos una idea muy remota de la importancia que presenta el grupo de plantas conocido con el nombre de palmeras en los países tropicales. Como productores de alimento para el hombre, materias industriales, etc., estos vegetales figuran en primer lugar en la flora de algunos países. Sin salir de España tenemos en Eliche la palmera de dátiles (*Phoenix dactylifera*) representando un papel de primera importancia como árbol frutal.

Nuestro objeto aquí es únicamente echar una ojeada sobre el cultivo de ciertas palmeras que pueden vivir fácilmente al aire libre en el clima medio de la península y prestar señalados servicios como plantas de ornamento, ya sea para tener en los jardines en plena tierra ó bien para adornar nuestras moradas cultivadas en tiestos.

El comercio de esta clase de plantas, cultivadas expresamente para adorno, ha llegado a adquirir en los últimos años un enorme desarrollo; los belgas producen grandes cantidades que exportan a Francia é Inglaterra, y nos preguntamos si en el clima tan propicio del Noroeste de España no sería posible desarrollar esta industria para enviar las plantas a Inglaterra. En el Mediodía de Francia y en Argelia se cultivan en plena tierra grandes cantidades de palmeras rústicas, que se ponen en tiestos cuando han adquirido el desarrollo necesario para presentarse al comercio. La mayor parte de estas palmeras están destinadas al mercado de París, en donde se consume una cantidad enorme. Esta misma clase de cultivo pudiera perfectamente establecerse en nuestras provincias del Sur y Este.

Entre las palmeras rústicas más apropiadas para este objeto figuran en primer lugar las *Chamaerops excelsa*, *Phoenix canariensis* y *Phoenix reclinata*, que por ser bastante conocidas, no es de gran utilidad el describirlas.

También puede utilizarse para cultivar en tiestos ó como plantas de jardín el *Pa. dactylifera* cuya semilla no cuesta nada; el *Ph. Sylvestris*, muy parecido al anterior y todavía más rústico ó menos exigente en cuanto al terreno, pues se acomoda en los más arenosos y pobres. El *Chamaerops humilis* vive al estado espontáneo en el Mediodía de Francia, resultando mucho más rústico que *Ch. excelsa*. Es una palmera de un metro ó dos de alto, de hojas y un porte parecido al *excelsa*, y de un color verde plateado sumamente hermoso.

De estas plantas la reproducción se hace por semilla, que es en general muy barata. La siembra se puede hacer en cajones de unos 12 ó 14 centímetros de

profundidad, separando las semillas en todos sentidos unos 4 ó 5 centímetros; la profundidad a que deben colocarse suele ser igual al espesor de la semilla. Como las semillas de las palmeras suelen ser sumamente duras y secas, es conveniente ponerlas durante algún tiempo antes de sembrar, entre musgo húmedo. La siembra se puede hacer en los primeros días de primavera, y colocar los cajones en un sitio abrigado y expuesto al sol. Si las noches fueran frías, se retiran los cajones para una habitación. Como la germinación es bastante lenta, se puede ganar tiempo sembrando en invierno y colocando los cajones en una cuadra, una cocina ó una habitación cualquiera cuya temperatura se acerque a 20°, durante una parte del día por lo menos; pero es necesario tener presente que una vez nacidas las plantas, exigen luz y aereación suficientes.

Al año siguiente ó a los dos se pone cada planta en un tiesto separado, de unos 7 centímetros de diámetro, nada más, y sucesivamente cada dos años se cambian de tiesto, poniéndoles cada vez uno mayor. Es necesario reducir todo lo que sea posible la dimensión de los tiestos en que vegetan las palmeras, porque las plantas pequeñas en grandes tiestos producen un efecto detestable.

La tierra mejor para las palmeras es una composición formada de dos partes de tierra ordinaria de jardín, una de abono muy descompuesto (reducido a tierra) y una de arena; la siembra debe hacerse en tierra muy ligera. Es necesario que los tiestos ó lugares en que vegetan las palmeras estén bien saneado, no estanquen el agua.

Una ó dos veces al año se debe poner a las plantas un poco de abono mineral, y a falta de éste se regarán tres ó cuatro veces al año con agua, en la cual se halle diluido cierta cantidad de excremento de vaca.

Las palmeras, sobre todo durante el verano, sufren mucho de la sequedad, por lo tanto es necesario no olvidar el regalarlas; por otra parte, como la tierra de los tiestos pequeños expuestos al sol se deseca con una rapidez notable, conviene enterrarlos ó cubrirlos con una materia (muzgo por ejemplo) al que se oponga a la evaporación. Al hacer los trasplantes se cuidará que el tronco no quede enterrado; el nacimiento de las raíces debe encontrarse a flor de tierra.

F. ALOCITRO.

## Crónica Local

Dieron comienzo en Palma, el martes de esta semana, las ferias y fiestas de este año.

La animación que allí reina nos dicen los periódicos que va siendo cada día mayor. El programa se cumple en todas sus partes.

Uno de los números que más ha gustado fueron los Juegos Florales celebrados en el Teatro Principal el miércoles por la noche, fiesta la más brillante y la más hermosa de todas las que se habrán celebrado en estos días.

Ha sido premiado con la *Flor natural* el poeta catalán D. Jaime Bofill, por su composición *Frutit de la natura*, cuyo señor designó para Reina de la fiesta a la bella señorita D.<sup>a</sup> María Rusiñol, que ocupó el lujoso trono al efecto preparado.

Las poesías *Primavera* y *La luna no es morta*, que obtuvieron, respectivamente, el primero y el segundo accésits de la *Flor natural*, resultaron ser, la primera, de D.<sup>a</sup> María A. Salvá, y la segunda, de D.<sup>a</sup> Emilia Sureda. ¡Qué aplausos tan fuertes y tan calurosos resonaron en la sala al proclamarse los nombres de estas dos admirables poetisas mallorquinas, aplausos que se reprodujeron más vigorosos al leerse sus composiciones, hermosas en verdad!

D. José Carner resultó ser el autor de la poesía *Les fruites savoreses*, que ha ganado la *Englantina d'or*. Obtuvieron el primer y el segundo accésits a este premio D.<sup>a</sup> María Antonia Salvá y don José María Tous Maroto, por sus poesías *Camina caminaria* y *Belle terre n'es Mallorca*, respectivamente.

El joven y ya distinguido poeta don Lorenzo Riber resultó ser el autor de la poesía *Els profetes*, que ha obtenido la *Viola d'or*. En el pliego que debía contener el nombre del autor de la poesía que ha obtenido el accésit a este premio se encontró una tarjeta en blanco.

El autor del trabajo que ha obtenido el premio de la Sociedad de Amigos del País sobre edificios para escuelas públicas resultó ser D. Andrés Barceló.

El distinguido literato D. Mateo Obrador obtuvo, por su trabajo *Canten papers menten barbes* el premio del Presidente de la Diputación provincial sobre este tema: *Doctrines sociològiques d'en Ramon Lull*.

El trabajo *L'any sec*, que ha obtenido el premio del *Quènto*, resultó ser del distinguido prosista mallorquín D. Juan Rosselló, quien, además, ha obtenido los dos accésits al mismo premio.

Todos los premiados fueron ovacionados calurosamente por la concurrencia.

En la primera página de este número publicamos la poesía *Primavera* de la Sra. Salvá, y, a continuación de estas líneas una de las *Instantáneas* de D. José M.<sup>a</sup> Tous. En nuestros próximos números irán las demás poesías premiadas.

#### INSTANTANIES

L. *Bella terra n'es Mallorca*.

#### I SÓLLER

Entre montanyes amagat tresor.

Es l'hespèrich jardí, hon tren brostada l'arbre gentil de fulla satinada de flors nevades i de fruyta d'or.

Vesllums tornassolats, quant el jorn mòr matissen eixa vall aclostarada, hont vola alloura l'aura perfumada bregolejant los tarongers en flor.

El Puig Major y l'Ofre amunt s'enfilen... centinelles ja vells qu' aquí vigilen com a l'antiga *Herpèria* los gegants.

Y allà en el fons, rumbetja la mar blava indòmita batent la costa brava y entonant dia y nit selvatjes cants.

JOSEPH M.<sup>a</sup> TONS.

Durante el pasado mes de Julio se registraron en esta ciudad 21 nacimientos y 21 defunciones.

En la mañana del domingo último fondó en nuestro puerto, procedente de Cete y Barcelona, el vapor de ésta matrícula «Villa de Sóller», siendo portador de regular pasaje y carga.

Para los mismos puntos salió dicho buque el miércoles al anochecer.

La Casa Matons de Palma ha tenido la atención de enviarnos un libro-recuerdo de las Férias y fiestas que actualmente se están celebrando en la capital. Además de los anuncios del establecimiento, contiene dicho libro el programa de los festejos, hermosas fotografías, una descripción de las bellezas de Mallorca y otros datos de verdadera importancia para el viajero.

Agradecemos el obsequio.

En obras practicadas por administración municipal durante el pasado mes de Julio ha invertido el Ayuntamiento la cantidad de 1212' 69 pesetas.

Dichas obras han consistido en construir una alcantarilla en el camino de *Sa Figuera*, regar las calles y plazas de la localidad, construir un muro de contención en el camino de «Son Pons», recomponer el piso de varias calles y caminos, construcción de una alcantarilla en la calle de Santa Teresa y materiales suministrados para el desagüe que se construye en la huerta.

Hemos observado que por la noche circulan carruajes por la población sin llevar el correspondiente farol. Y como eso puede redundar en perjuicio de los transeúntes, bueno fuera que se hiciera cumplir por la Alcaldía lo dispuesto en las Ordenanzas Municipales.

No es exacto, como han dicho algunos periódicos de Madrid, que no haya quintas el próximo año de 1905.

Cuando no habrá alistamiento será en 1906 para cumplir de esta manera el artículo 3.º de la ley de 4 de Diciembre de 1901, que dispuso que la edad de ingreso en el ejército fuera la de 21 años.

Aunque en 1906 no haya alistamiento, esto no quiere decir que no haya quinta, pues los mozos a quienes correspondiera ingresar en filas dicho año, ingresarán en el de 1907.

En el año actual de 1904, ingresarán en filas cuatro quintas partes del cupo de 1903 y una quinta parte del de 1904 y las cuatro quintas partes restantes,

ingresarán en filas en 1905, y en 1906 será llamado el cupo entero de 1905.

La Congregación de San Luis Gonzaga de esta ciudad, compuesta de unos cincuenta asociados, estuvo el domingo último a visitar a N.ª Sra. la Virgen de Lluch, habiendo emprendido el viaje el sábado por la tarde por el *Barranch*.

Los excursionistas regresaron muy satisfechos de la romería.

El domingo por la noche hubo música en la Plaza de la Constitución y paseo del Príncipe por las dos bandas de esta localidad.

La concurrencia por dichos sitios fué regular.

De una sensible desgracia ocurrida el jueves por la tarde en la finca «Ca S' Herreu de Muleta» sentimos el tener que dar cuenta hoy en estas columnas.

Se estaba abriendo una zanja para conducir las aguas de una fuente a un pozo de dicha finca, cuya zanja, de una anchura algo escasa, tenía ya de profundidad unos dos metros y medio. A trabajar en dicha zanja bajaron dos operarios, quedando al exterior otro obrero para extraer el material que aquellos le entregaban. Apenas hubieron bajado al interior de la zanja, el trabajador que quedó fuera apercibióse de que el terreno se iba a derrumbar y dió aviso a sus compañeros. Estos iban a ponerse en salvo, pero por desgracia no tuvieron para ello tiempo y quedaron enterrados, uno de ellos con un brazo fuera de tierra y dando ambos exhaladores lamentos.

El obrero que se escapó del peligro corrió en busca de auxilios que halló en seguida, pues los vecinos del *Camp de sa Mú* acudieron sin pérdida de tiempo al lugar del suceso, provistos de útiles para practicar el salvamento. Hicieron las excavaciones y fué sacado con vida y solo con pequeñas contusiones el obrero que quedó con el brazo fuera de la tierra, pero el otro fué extraído de entre la tierra y lodo ya cadáver.

Al punto de la desgracia acudieron la Extrema-Unión, las autoridades, el médico municipal y multitud de personas, ordenando el Juez Sr. Deyá el levantamiento del cadáver y su conducción al cementerio, donde al día siguiente se le practicó la autopsia.

La pobre víctima, que respondía al nombre de Antonio Bauzá Marroig, era hijo del arrendador de la finca. Joven, de edad veintinueve años, de corazón bondadoso y afable trato, fué en su vida muy apreciado de cuantos le trataron, por lo que su muerte ha sido sentidísima. Pedimos a Dios para su alma descanso eterno y para sus afligidos padres, hermanos y demás familia resignación cristiana, tan necesaria para sobrellevar tan rudo golpe.

\*\*\*

Sr. Director del SOLLER.

Muy Sr. nuestro: En la imposibilidad material de agradecer personalmente las relevantes pruebas de caridad cristiana demostrada por la extraordinaria multitud que concurrió ayer a la finca «Muleta», con motivo del desgraciado acciden-

te ocurrido ayer, que V. conoce; nos consideramos obligados a hacerlo, como lo hacemos, desde estas columnas, ofreciendo a todos el testimonio de nuestro agradecimiento y consideración más distinguida.

Le anticipan las gracias y se ofrecen de V. atentos SS. SS. q. s. m. b.

Bartolomé Canals.—Antonio Bauzá, propietario y arrendatario respectivamente de «Muleta».

Sóller 12 Agosto 1904.

## EN EL AYUNTAMIENTO

Sesión del día 6 Agosto de 1904

La presidió el Alcalde señor Joy y asistieron a ella los Concejales señores Mora, Deyá, Castañer, Frontera, Joy, Colom, Morell y Estados.

Fuó leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se dió cuenta de la distribución de fondos por capítulos, formada por la contaduría para satisfacer las obligaciones del presente mes, y fué aprobada.

Dióse cuenta del extracto de las sesiones celebradas por el Ayuntamiento durante el mes de Julio último, siendo aprobada y acordada su remisión al señor Gobernador Civil de la provincia.

Se dió cuenta de varias instancias solicitando permiso para efectuar diferentes obras particulares. La Corporación acordó pasarán a informe de la Comisión de Obras.

Se acordó verificar varios pagos.

Se aprobó el traspaso de la sepultura núm.º 343 del cementerio católico a favor de D. Jaime Miquel Castañer.

El señor Presidente manifestó que las obras que se realizan para la construcción del desagüe de la huerta de abajo no se hallan aún terminadas y se ha invertido ya en las mismas la suma de 2.000 pesetas; cantidad máxima que puede invertir el Ayuntamiento en las obras que ejecuta por Administración municipal. Lo cual ponía en conocimiento de la Corporación para que adoptara la resolución que estimase conveniente.

Enterada la Corporación y considerando urgente y necesaria la terminación del expresado desagüe, acordó solicitar del M. I. Sr. Gobernador civil de la provincia, se digne declarar exceptuadas de subasta las obras que faltan construir para su terminación, dirigiéndole al efecto la comunicación siguiente:

«M. I. Sr.: El Ayuntamiento de esta ciudad, tiene en proyecto canalizar un caño de agua potable a la barriada del puerto, procedente de la fuente del Rafal, propiedad de este municipio.

Para realizar tan útil mejora solicitó el año 1900 de la Excm. Diputación provincial, que el Arquitecto de la provincia redactara el correspondiente proyecto.

Este proyecto, debido a ciertas modificaciones que después de su primitiva formación quisieron introducirse en el mismo se encuentra todavía pendiente de terminación. Se consigna este dato ó antecedente, no como censura hacia el respectable funcionario encargado de su for-

mación, (pues el Ayuntamiento quisiera muy bien no herir en lo más mínimo su susceptibilidad, no teniendo como no tiene motivo para ello,) sino que se gasta porque viene en apoyo de justificar la petición que ahora solicitamos.

Con motivo de las obras verificadas para el alumbramiento de la fuente de que se ha hecho mérito, se obtuvo un caudal de agua tan extraordinario, que durante el invierno, por ligera que sea la avenida inunda toda la parte baja de la huerta.

La construcción de un desagüe que recogiendo todas las sobrantes las conduzca al torrente denominado *des Jayot* forma, indefectiblemente, parte complementaria del proyecto que se está formando para canalizar agua potable a la barriada del puerto.

El Ayuntamiento en vista de la larga dilación que sufrió el proyecto, queriendo remediar la precaria situación de aquellos habitantes y terratenientes, que por espacio de cuatro años han visto inundadas sus viviendas y huertas, ha acudido en su socorro empezando la construcción del desagüe que tan necesario é imprescindible se hacía, habiendo invertido ya la cantidad de 2000 pesetas en dichas obras.

Su terminación toca casi a su fin, pero el Ayuntamiento no puede invertir en dichas obras, por el sistema de administración municipal, más cantidad que la gastada.

La terminación de este desagüe reviste extraordinaria urgencia que nace de las circunstancias imprevistas:

1.ª Que se confiaba serían suficientes para su terminación las 2.000 pesetas invertidas, y cuyo total coste no pudo preverse ni calcularse en atención a que han tenido que realizarse las obras debajo la superficie del terreno y

2.ª Por aproximarse la estación de las lluvias, siendo materialmente imposible llenar los trámites exigidos para la celebración de la subasta, pues si esta tuviera que realizarse para la terminación del desagüe, llegaría aquella época y aún no se habrían empezado, exponiendo con ello a los habitantes de la huerta a nuevas y seguras inundaciones con pérdida probable de parte de las obras construidas.

En méritos, pues, de lo expuesto el Ayuntamiento publica a V. S. que en virtud de las facultades que le otorga el párrafo 6.º del Art. 40 de la instrucción dictada para la contratación de los servicios provinciales y municipales de 29 de Abril de 1900, se digne declarar exceptuadas de subasta las obras que faltan construir para la terminación del desagüe que se está construyendo en la huerta de abajo.»

No habiendo otros asuntos de que tratar se levantó la sesión.

## CULTOS SAGRADOS

En la iglesia parroquial.—Al anochecer, se cantarán completas en preparación a la fiesta del siguiente día.

Mañana domingo, día 14.—Se celebrará la festividad de S. Joaquín. A las nueve y media, se cantarán las horas menores y des-

mentar su afán de dominar, su turbulencia y sus caprichos.

Su madre era la primera víctima de ellos; jamás la negaba cosa alguna; jamás se oponía a su voluntad, y aquella voluntad se iba haciendo tan fuerte que parecía de hierro.

Fernando entró, por disposición de su padre, en el colegio militar, apenas tuvo edad para ello, y a pesar de que su educación había sido tan mala como la de su hermana, aquel recogimiento, aquel método rígido y severo, cambiaron sus rebeldes disposiciones.

Empero Lucila, que se quedó sola al lado de sus padres, crecía cada día en exigencias y caprichos, y su madre pensó, por último, que le sería más fácil y más cómodo dejarla que estar todo el día empleando amonestaciones que, por lo frías y muchas veces por lo intempestivas, para nada servían.

A los catorce años era Lucila tan hermosa que llamaba la atención general; su estatura era alta, gallarda y flexible, como el lirio de los valles; su nacarada tez, animada por un ligero sonrosado, hacía un hermoso contraste con sus ojos azules como el cielo, y con sus cabellos dorados y sedosos; pero generalmente iba muy mal vestida, pues siempre era

pues la misa mayor en la que pronunciará el panegírico del Padre de la Virgen María el Pbro. D. Andrés Bisbal. A la tarde, después de vísperas, habrá explicación del catecismo, y a continuación el ejercicio mensual de las Madres Cristianas. Al anochecer, se cantarán solemnes completas, en obsequio de la fiesta del día siguiente.

Lunes, día 15.—Se celebrará la festividad de la Asunción gloriosa de la inmaculada Virgen. A las nueve y media, se cantarán las horas menores y después la misa mayor a voces, pronunciando el panegírico el Rdo. señor Cura Arcipreste. A la tarde, después de vísperas y completas, tendrá lugar la procesión de costumbre.

Martes, día 16.—A las seis y tres cuartos durante la celebración de una misa, se verificará el ejercicio mensual en honor de la Virgen del Carmen.

Viernes, día 19.—A la hora de costumbre, tendrá lugar el ejercicio dedicado al Patriarca San José.

En la iglesia de San Francisco.—Mañana, domingo, día 14.—Por la tarde se continuará el setenario de los Dolores, por D. Miguel Rosselló, Pbro.

Lunes, día 15.—Por la tarde los terciarios tendrán su reunión mensual con plática.

En el oratorio de las Hermanas de la Caridad.—Mañana domingo, a las cinco de la tarde, se celebrará el piadoso ejercicio de la Buena Muerte, en obsequio del Santo Cristo de la Salud.

En el oratorio del Hospital.—Mañana día 14, se continuará la seisena dedicada a San Luis Gonzaga. A las 7 de la mañana comunión para los congregantes. Por la tarde a las 5, rosario con Letanía cantada, y acto continuo el ejercicio con sermón que dirá el P. Director.

Todos los fieles que, confesados y comulgados asistan al mentado ejercicio, podrán ganar indulgencia plenaria.

En el oratorio de las M.M. Escolapias.—El jueves, día 18, a las 7 de la mañana, se dará principio a la novena de S. José de Calasanz, que se continuará los días siguientes:

## Registro Civil

### NACIMIENTOS.

Varones 2.—Hembras 0.—Total 2

### MATRIMONIOS

Día 13.—Cristóbal Mayol Bernat, soltero, con Margarita Soler Morey, soltera.

Día 13.—Antonio Rullán Ferrer, soltero, con Catalina Borrás Ferrer, soltera.

Día 13.—Pedro J. Mora Borrás, soltero, con Magdalena Nicolau Pastor, soltera.

### DEFUNCIONES

Día 10.—Catalina Llaneras Fiol, de 7 meses, Sta. Catalina, (Puerto).

Día 10.—Antonia Colom Coll, de 2 meses, Manzana 44.

Día 10.—Bartolomé Morell Moranta, de 40 años, soltero, M.º 44.

Día 11.—Antonio Bauzá Marroig, de 21 años, soltero, finca «Muleta».

## MOVIMIENTO DEL PUERTO

### EMBARCACIONES FONDEADAS

Día 6.—De Ibiza, en 1 día, laud Angela, de 21 ton., pat. B. Escandell, con 5 mar. y efectos.

Día 7.—De Barcelona vapor Villa de Sóller, de 190 ton., cap. J. Picornell, con 15 mar. y efectos.

Día 10.—De Palma, en 1 día, laud Cristina, de 15 ton., pat. R. Ferrer, con 5 mar. y lastre.

### EMBARCACIONES DESPACHADAS

Día 8.—Para Palma, laud Angela, de 21 ton., pat. B. Escandell, con 5 mar. y lastre.

Día 10.—Para Palma, laud Cristina, de 15 ton., pat. R. Ferrer, con 6 mar. y lastre.

Día 10.—Para Barcelona, vapor Villa de Sóller, de 190 ton., cap. J. Picornell, con 15 mar. y efectos.

## CÍRCULO SOLLERENSE

En la noche del domingo último se reunió la Sección colombófila del Círculo Sollerense, acordando, entre otros extremos, la celebración de un concurso, que deberá tener efecto el domingo 4 de Septiembre entre Palma y Sóller.

A este concurso solo podrán presentarse palomas que pertenezcan a los socios del Círculo y los premios consistirán en pares de palomas, con sus correspondientes pichones, los que estén en cría. El que resultase favorecido con el primer premio, escogerá el par que quiera, de entre los que resultaren aguerenciados; el que obtenga el 2.º premio, será también el 2.º en escoger y así sucesivamente, otorgándose tantos premios, cuantos sean los pares existentes en el palomar de la sociedad.

Ningún propietario podrá aspirar a más de un premio.

La hora de suelta en Palma será las 6 de la mañana del 4 de Septiembre de 1904.

La recepción de las palomas tendrá efecto el sábado 3 de Septiembre de 9 a 10 de la noche.

Este concurso se regirá por el Reglamento publicado en el SOLLER el día 17 Octubre de 1903.

Y finalmente el Jurado estará compuesto por los señores siguientes:

Presidente, D. Damián Magraner.—Vice-Presidente, D. Pedro J. Mora.—Secretario D. Domingo Rullán.—Vocales, D. Matías Moner, D. Damián Canals y Coll y D. Amador Canals.

Sóller 8 de Agosto de 1904.—El Presidente, Amador Canals.—El Secretario de la Sección, Domingo Rullán.

## ÚLTIMAS COTIZACIONES

### Valores Mallorquines

ACCIONES	Valor nominal	Desam. cobrado	Dinero	Papel
Palma 10 Agosto				
Crédito Balear.	100	40	101'50	
Fomento Agrícola.	100	75	101'00	
Salina Marítima.	100	todo	57'	
Ferrocarriles de M.	100		60'	
Salinera Española.	200		149'	
Alumbrado por Gas.	60		90'	
La Económica.	20		10'	
Bonos Municipales.	50		41'	
Id. Obligaciones.				
Salinas 6 p.º.	100	todo	164'	
Idem 5 p.º.	100		102'	
Obligaciones I.ª M.ª	100		104'	
Sóller 10 Agosto				
Banco de Sóller.	100	25	50	
El Gas.	20	20		22
La Solidez.	100	100	00	
Marítima Sollerense.	50	50		50

### Valores públicos

Madrid 11 Agosto.

4 p.º interior.	76 95
Amortizable al 5 p.º.	97 95
Banco de España.	476 50
Tabacos.	149 00
Francos.	37 90
Libras.	84 86

## FOLLETÍN

### LA SORTIJA

Desde aquel día Carmen se consideró más feliz; su niño la servía de compañía y divertía su soledad; mirándole, meciéndole, bordando sus gorritos, el tiempo la parecía muy corto; en una palabra, era feliz.

Jamás podremos recompensar a nuestras madres el santo cariño, los desvelos que les ocasiona nuestra infancia; jamás esa solicitud de todos los instantes que todo lo encuentra fácil y agradable, cuando se trata del bien de sus hijos; por eso, lectores míos, ¡Dios os libre de olvidaros de los sagrados deberes del amor filial en la carrera de vuestra vida, aunque toquéis las gradas más elevadas de la fortuna! Nada hay en el mundo más tierno, más consolador, más generoso que el amor de una madre.

Carmen fué casi dichosa desde que fué madre; ya tenía su vida un objeto y sus horas una ocupación; ya el tiempo desplegaba para ella toda la velocidad de sus alas.

A los pasaron cuatro años, durante los

cuales Joaquín contrajo amistades nuevas y ocupaciones que le alejaron más y más de su casa y de su familia.

Al cabo de este tiempo Carmen fué madre otra vez de una niña muy bonita, a la que llamó Lucila.

Propúsose criarla ella y dirigir por sí misma su educación, y así lo hizo con tanto gusto como esmero y ternura.

Pero si en la parte material de su educación era Lucila la envidia de todos, no sucedió otro tanto en su parte moral y aun menos en la intelectual; era terca voluntariosa, y válida de la extrema é imprudente condescendencia de su madre, hubiera podido decirse que su voluntad era ley para toda la casa.

Comía sólo aquello que se le antojaba, sin método ni arreglo alguno, vestía del modo que ella quería, y esto desde la edad más tierna, incurriendo en mil inconveniencias y dando lugar a que todas las personas sensatas criticasen la debilidad, y el casi descuido de su madre.

El talento de Lucila era, sin embargo, muy sobresaliente; su ingenio agudo y penetrante; era sagaz, viva y entusiasta; pero todas estas dotes, que bien dirigidas hubieran servido para hacer de ella una criatura perfecta, sólo servían para au-

mentar su afán de dominar, su turbulencia y sus caprichos.

Su madre era la primera víctima de ellos; jamás la negaba cosa alguna; jamás se oponía a su voluntad, y aquella voluntad se iba haciendo tan fuerte que parecía de hierro.

Fernando entró, por disposición de su padre, en el colegio militar, apenas tuvo edad para ello, y a pesar de que su educación había sido tan mala como la de su hermana, aquel recogimiento, aquel método rígido y severo, cambiaron sus rebeldes disposiciones.

Empero Lucila, que se quedó sola al lado de sus padres, crecía cada día en exigencias y caprichos, y su madre pensó, por último, que le sería más fácil y más cómodo dejarla que estar todo el día empleando amonestaciones que, por lo frías y muchas veces por lo intempestivas, para nada servían.

A los catorce años era Lucila tan hermosa que llamaba la atención general; su estatura era alta, gallarda y flexible, como el lirio de los valles; su nacarada tez, animada por un ligero sonrosado, hacía un hermoso contraste con sus ojos azules como el cielo, y con sus cabellos dorados y sedosos; pero generalmente iba muy mal vestida, pues siempre era

su gusto ó su capricho lo que presidía a su tocado.

Además, era sólo encantadora en tanto que callaba; pues apenas abría la boca decía tantos despropósitos, y aun tantas insolencias, que no era posible sufrirlas.

Dios le arrebató por aquella época el apoyo más cariñoso que tenía en el mundo; unas calenturas malignas llevaron a la pobre Carmen en muy pocos días, y su hija quedó a merced de un padre que siempre había sido duro y casi indiferente para sus hijos.

II

Vindo ya el esposo de Carmen, y no teniendo a quién confiar el cuidado de aquella hija tan bella, y al mismo tiempo tan indómita, reflexionó con madurez en su situación y se dijo a sí propio que no tenía más medio que retirarse del servicio.

Había llegado ya a coronel, por fortuna, y tenía una posición honrosa y regularmente lucrativa.

Pero pidió su retiro de malísima gana y culpando a su hija, a la que no amaba mucho, en el fondo de su corazón, porque si bien inocente, ella era la causa de

que tuviera que cortar los vuelos a su ambición.

Habíase acostumbrado, por otra parte, desde hacia algunos años, a una vida errante y casi nómada, que era la que más convenía a su carácter activo y turbulento, y la inacción forzada a que iba a condenarse era insoportable para él.

Sin embargo, no halló camino ninguno por donde evitarlo, y pidió y obtuvo su retiro cuando aun no tenía treinta y ocho años y podía con justicia haber aspirado a los más altos grados militares.

Para distraerse de la pesadumbre que su nuevo método de vida le causaba, jugó y perdió gruesas sumas; compró caballos, perros y escopetas; pero sus ahorros y el sueldo de aquel mes desaparecieron con tantos dispendios.

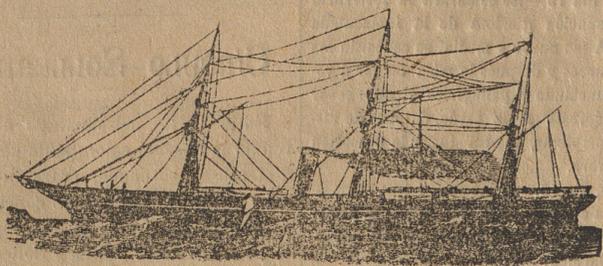
El sueldo siguiente era más corto, porque un retirado no cuenta con el mismo haber que un empleado en activo servicio; y puesto en manos de las criadas, a los quince días de haberse empezado el mes había desaparecido.

Entonces se hizo esta reflexión:—Cuando mi mujer vivía me duraba más el dinero: lo mejor será que me vuelva a casar.

Y esto diciendo se miró a un espejo y

# Sección de Anuncios

## VAPOR ESPAÑOL VILLA DE SÓLLER



### Servicio entre Sóller, Barcelona, Cette y viceversa

Salidas de Sóller para Barcelona: los días 10, 20 y último de cada mes  
Salidas de Barcelona para Cette: los días 1, 11 y 21 de id. id.  
Salidas de Cette para Barcelona: los días 5, 15 y 25 de id. id.  
Salidas de Barcelona para Sóller: los días 6, 16 y 26 de id. id.

**CONSIGNATARIOS:**—EN SÓLLER.—D. Guillermo Bernat, calle del Príncipe n.º 24.—EN BARCELONA.—D. J. Roura, Paseo de la Aduana, 25.—EN CETTE.—Colom frères & J. Cantó, Quai Commandant Samary-5.

NOTA.—Siempre que el día de salida de Sóller y Cette para Barcelona coincida en sábado de día festivo, retrasará el vapor su salida 24 horas.—La salida de dicho buque del puerto de Barcelona para el de Sóller, será en todos los viajes á las ocho y media de la noche.

## ¡¡ATENCIÓN AGRICULTORES!!

Si quereis abonar vuestros campos, seguros de obtener resultados eficacisimos, emplead el

### "GUANO SAINT GOBEIN"

que se expende en la acreditada droguería de

### ARNALDO CASELLAS-LUNA, 17

En este establecimiento encontrareis toda clase de primeras materias para composición de abonos; sulfatos y azufre gris *Biaubaux* puro; fuelles y aparatos para azufre; bombas y demás utensilios para pulverizar arboleda.

Instalaciones completas de cañerías para agua y gas. Fabricación de envases de hojalata para aceites, almendrón y toda clase de conservas.

### PRONTITUD, PERFECCIÓN Y ECONOMÍA

¡¡No equivocarse, LUNA, 17—SÓLLER!!

## LADRILLOS HIDRAULICOS, BAÑERAS, PELDAÑOS, FREGADEROS Y TODA CLASE DE PIEZAS DE GRANITO ARTIFICIAL

DE LA CASA

### ESCOFET, TEJERA Y C.ª de BARCELONA

Único representante en Sóller: Miguel Colom, calle del Mar.

## TRANSPORTES INTERNACIONALES

Comisión, — Representación, — Consignación, — Tránsito  
Y PRECIOS ALZADOS PARA TODAS DESTINACIONES  
Servicio especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y legumbres

### BAUZA Y MASSOT

AGENTES DE ADUANAS

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera Franco-Española)

Corresponsales á GIVET, JEUMONT y ERQUELINNES (Frontera Franco-Belga)

TELEGRAMAS: Bauzá Cerbère.—Bauzá Port-Bou.

RAPIDEZ Y ECONOMÍA EN TODAS LAS OPERACIONES

## ABONOS QUÍMICOS Y LABORATORIO BIOLÓGICO

### DE GILI Y SAINT GOBEIN

PRIMERAS MATERIAS PARA ABONOS

## ABONOS QUÍMICOS PARA TODOS LOS CULTIVOS

INSECTICIDAS Y PARASITICIDAS

REPRESENTACIÓN DE AS MEJORES FÁBRICAS  
CONSTRUCTORAS DE INSTRUMENTOS, PUVERIZADORES Y MAQUINARIA AGRÍCOLA

### GUANO ESPECIAL PARA NARANJOS, de GILI

DEPÓSITO Y REPRESENTACION EN SÓLLER:

D. JOSE FORTEZA (BIBÍ) Luna, 24

## PASTA FOSFÓREA

de

L. STEINER

PARA DESTRUIR LAS RATAS Y RATONES

Se vende á 30 Cts. en la Farmacia de J. Torrens.—SÓLLER.

CASA FUNDADA EN 1876

VINOS AL POR MAYOR

COMISIÓN Y AJUSTE

JUAN ESTADAS

COMERCIANTE Y PROPIETARIO

TELÉFONO

LEZIGNAN (Aude)

ANTIGUA ESPARTERIA

DE

ANTONIO BAUZÁ (á Serrié  
LUNA, 6—SÓLLER

Ofrece á sus clientes y al público sus varios artículos de obra de palmas, pita, cáñamo y otros muchos objetos de su ramo, que tiene en su nuevo establecimiento.

Su mejor recomendación será, la superior calidad de todos sus artículos á precios los más económicos.

Se pasa á domicilio de quien lo solicite para alfombrar las habitaciones y demás trabajos del ramo.

¡¡NO OLVIDAR AL ANTIGUO SERRIÉ!!

JOSÉ PONS

Rue Nationale, 18

CETTE

Trasbordos, consignación y tránsito, á precios moderados.

CURACION DE LA DIABETES

POR EL

VINO URANADO PÉPSICO

de

J. TORRENS, FARMACÉUTICO

El primero y único elaborado en esta forma en España, mucho más económico y de mejores resultados que sus similares del extranjero, está preparado con todo esmero por procedimientos científicos bien experimentados y acreditado como un reconstituyente sobradamente enérgico para suprimir la eliminación del azúcar de glucosa en todas las personas afectadas de la enfermedad denominada "diabetes."

PÍLDORAS FERRUGINASAS

DE

INULA HELENIUM

Con estas píldoras, preparadas por J. Torrens, se cura pronto y radicalmente la *Leucorrea* ó (flujo blanco), la *Anemia* y *Clorosis* (colores pálidos), la *Dismenorrea* (ó dificultad en el ménstruo), la *Amenorrea* (ó supresión del mismo), la debilidad, flaqueza y cuantas molestias ó enfermedades reclamen un exitante poderoso y enérgico.

DE VENTA:

En Barcelona, Sociedad Farmacéutica Española.—Farmacia del Dr. Pizá.—Palma, Centro Farmacéutico.—Farmacia de las Copiñas.—Málaga, Farmacia del Dr. Palaoz y Bermudez.—Sóller, Farmacia de J. Torrens.

LA SOLLERENSE

DE

JOSÉ COLL

CERBÈRE y PORT-BOU (Frontera franco-española)

Aduanas, transportes, comisión, consignación y tránsito

Agencia especial para el transbordo y reexpedición de naranjas, frutas frescas y pescados.

Hay un pico de algarrobas para vender.  
En esta imprenta darán razón.

## ISLEÑA MARÍTIMA

Compañía Mallorquina de Vapores

SERVICIOS SEMANALES

DE

IDA Y VUELTA

ENTRE

ALICANTE — PALMA — MARSELLA — CETTE

Y

PALMA — ARGEL

Salidas de Alicante para Palma—Marsella—Cette. . . . . Domingo 12 mañana.  
Salidas de Palma para Marsella—Cette. . . . . Lunes 3 tarde.  
Salidas de Marsella para Cette. . . . . Miércoles noche.  
Salidas de Cette para Palma—Alicante. . . . . Jueves noche.  
Salidas de Palma para Alicante. . . . . Viernes 12 mañana.

Salidas de Palma para Argel. . . . . Jueves 4 tarde.  
Salidas de Argel para Palma. . . . . Viernes 4 tarde.

Los señores pasajeros que en Francia tomen billete para la Argelia, Alicante ó Valencia via Palma, podrán permanecer en Palma todos los días que les convenga si bien combinando la salida con los vapores correos de itinerario.

## NATALE SICCARDI

PINTOR-DECORADOR

Alumno de la Real Academia de Bellas Artes en Torino

ESPECIALIDAD EN SALONES MODERNISTAS

CARRUAJES Y MOBILIARIO DE LUJO

Trabajos en oro y plata sobre hierro, madera y cristales

Dibujos á frescos, fachadas, letreros, etc., etc.

TRABAJOS A EMPRESA

PRESUPUESTOS Y PROYECTOS

2-Calle de la Luna, 2—SÓLLER.

MANUEL SORIANO Y COMPAÑÍA

MECÁNICOS ELECTRICISTAS

REPRESENTANTES de la Compañía General Española de Electricidad A. E. G.

BARCELONA

INSTALACIONES completas de alumbrado eléctrico, transportes de fuerza, Reparaciones de dinamos, alternadores, transformadores, motores, ventiladores y toda clase de aparatos eléctricos, etc.

Instalaciones de luz eléctrica, timbres, teléfonos, pararrayos, etc.

Catálogos de material, Presupuestos y Proyectos gratis

OFICINAS Y TALLERES: Calle de la Fábrica n.º 24, bis, SANTA CATALINA,—PALMA

## L' ASSICURATRICE ITALIANA

Sociedad de seguros contra los

ACCIDENTES DEL TRABAJO

ESTABLECIDA EN MILÁN Y RECONOCIDA EN ESPAÑA

Capital social: 5.000.000 Liras

Habiéndose promulgado la Ley sobre los accidentes del trabajo de 30 de Enero último, esta importante Sociedad asegura todas las industrias, mediante una prima, contra los riesgos indicados en dicha Ley.

Director de la Sucursal Española: D. MANUEL GES, Merced, 20, Barcelona.—Para informes y demás, dirigirse al Agente principal, B. HOMAR, Samaritana, 16, Palma.—Agente en Sóller, ARNALDO CASELLAS.

## ACADEMIA MERCANTIL

DIRIGIDA POR EL PROFESOR

D. SALVADOR ELÍAS

Clases especiales para la enseñanza práctica y teórica de Cálculo Mercantil Teneduría de Libros, reforma y adorno de letra, y todo lo perteneciente al comercio, según las vigentes leyes.

Calle de la Luna, n.º 30

SÓLLER.—Imp. de «La Sinceridad»